

ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО

Уважаемые коллеги!

Институт иностранных языков РГПУ им. А.И.Герцена, кафедра немецкой филологии приглашает вас принять участие в **Международной научной конференции «ТЕКСТ/ МУЗЫКА/ ПЕРЕВОД 2022»**, которая состоится **16 -17 мая 2022 года**.

В рамках конференции предлагаются следующие темы для обсуждения:

- **Музыка и город, город в музыке, гетероглоссия города и сонорные среды в литературе и визуальном искусстве (журнал: *Urbis et Orbis*: микроистория и семиотика города)**
- Музыкальная терминология и ее интерпретация, проблемы перевода музыкальных терминов
- Особенности текстов музыкального дискурса
- Лингвокультурологические аспекты изучения музыкального дискурса
- Музыка в немецкой этнокультуре
- Перевод текстов, связанных с музыкой; проблемы перевода либретто, эпистолярных и мемуарных текстов музыкантов
- Музыка в литературе и искусстве; музыка в театре, музыка в кино
- Перевод в театре, в кино, перевод музыкальной терминологии в литературных произведениях

Рабочий язык конференции – русский.

Регламент выступления 30 минут: доклад - 20 минут, обсуждение – 10 минут.

Конференция предполагает гибридный формат, к участию приглашаются сотрудники и аспиранты образовательных и академических учреждений. Заявки на участие в конференции и тезисы докладов принимаются до **02 апреля 2022 года** включительно в электронной форме по ссылке: <https://forms.gle/kexCSC79WUSkzpDR9> либо по электронной почте mustran@mail.ru (форма заявки прилагается). Решение оргкомитета о включении доклада в программу конференции будет сообщено по электронной почте не позднее **10 апреля 2022 года**.

Командировочные расходы, связанные с проездом и проживанием докладчиков, несет направляющая сторона. Участники конференции самостоятельно бронируют места в гостиницах Санкт-Петербурга, в т.ч. в гостинице РГПУ им. А.И. Герцена (e-mail, телефоны, анкета для бронирования и прайс-лист – на сайте <https://www.herzen.spb.ru/main/structure/others/hotel/>). Конференция состоится по адресу: Россия, Санкт-Петербург, наб. Реки Мойки, д. 54, Точка кипения РГПУ им. А.И.Герцена.

Материалы докладов планируется опубликовать в сборнике конференции (РИНЦ).

Организационный взнос составляет **800 руб.** (подготовка информационных материалов, получение сертификата участника конференции в электронном виде, публикация материалов доклада в сборнике в случае положительного рецензирования, получение сборника в электронном виде, размещение на портале НЭБ eLibrary). Оплата осуществляется **до 15 апреля 2022 г.** Оферта на заключение договора об участии в конференции, Публичная оферта на заключение лицензионного договора и квитанция на оплату будут размещены на сайте университета <https://herzenconf.ru>. Подробная информация по адресу mustran@mail.ru.

Ключевые даты

до 02.04.2022: подача заявки на участие в конференции

до 10.04.2022: рецензирование заявок, получение письма о принятии или отклонении заявки

до 15.04.2022: оплата организационного взноса

16.05.2022 – 17.05.2022: проведение конференции

до 01.06.2022: отправка сертификатов участникам конференции

до 10.06.2022: подача материалов доклада в форме статьи

до 15.07.2022: сдача рукописи в издательство, двойное слепое рецензирование в Журнале «Urbis et Orbis. Микроистория и семиотика города» - <https://urbisatorbis.rau.am/>

15.07.2022 – ноябрь 2022: публикация второго тематического номера за 2022 год с присвоением статьям DOI кода

Заявка

на участие в Международной научной конференции
«ТЕКСТ/ МУЗЫКА/ ПЕРЕВОД 2022»
16 – 17 мая 2022

| | |
|-----------------------------|--|
| ФИО полностью | |
| ФИО полностью на английском | |
| Ученая степень | |
| Ученое звание | |
| Страна, город | |

| | |
|--|--|
| Полное наименование места работы | |
| Полное наименование места работы на английском | |
| Должность | |
| E-mail | |
| Контактный телефон (с кодом города) | |
| Тема доклада | |
| Ключевые слова | |
| Тезисы доклада (до 1800 знаков) | |
| Ключевые слова на английском | |
| Аннотация доклада на английском языке (до 600 знаков) | |